

Premier ouvrier spécialiste	Rang 43	Eerste vakman	Rang 43
Ouvrier qualifié B	Rang 42	Geschoold werkman B	Rang 42
Ouvrier qualifié A	Rang 41	Geschoold werkman A	Rang 41
Manœuvre B	Rang 40	Hulpbeider B	Rang 40
Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 novembre 1997.		Gezien om gevoegd te worden bij het koninklijk besluit van 10 november 1997.	
ALBERT		ALBERT	
Par le Roi :		Van Koningswege :	
Le Ministre de la Défense nationale, J.-P. PONCELET		De Minister van Landsverdediging, J.-P. PONCELET	
Annexe III		Bijlage III	
Hiérarchie des grades particuliers à partir du 1er novembre 1995		Hiérarchie der bijzondere graden vanaf 1 november 1995	
Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue française		Alfabetische rangschikking van de Nederlandstalige benamingen	
Section A. — <i>Personnel administratif</i>		Afdeling A. — <i>Administratief personeel</i>	
Niveau 1		Niveau 1	
Rang 10		Rang 10	
Inspecteur du travail social		Inspecteur maatschappelijk werk	
<i>Grade rayé</i>		<i>Geschrapte graad</i>	
Niveau 1		Niveau 1	
Rang 11		Rang 11	
Inspecteur principal du travail social		Eerstaanwezend inspecteur maatschappelijk werk	
Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 novembre 1997.		Gezien om gevoegd te worden bij het koninklijk besluit van 10 november 1997.	
ALBERT		ALBERT	
Par le Roi :		Van Koningswege :	
Le Ministre de la Défense nationale, J.-P. PONCELET		De Minister van Landsverdediging, J.-P. PONCELET	

F. 97 — 2806

[97/07234]

10 NOVEMBRE 1997. — Arrêté royal fixant les échelles de traitement des grades particuliers à l'Office de Renseignements et d'Aide aux Familles des militaires

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1^{er}, remplacé par la loi du 22 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant le statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 3, § 1, 3^e, modifié par les arrêtés royaux du 10 mai 1976, 14 septembre 1994 et 10 avril 1995 et 4^o, inséré par l'arrêté royal du 10 avril 1995, et l'article 7, modifié par l'arrêté royal du 10 mai 1976;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget donné le 9 juin 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 9 juin 1997;

Vu le protocole n° 4 du 15 septembre 1997 du Comité de secteur XIV - Défense nationale;

N. 97 — 2806

[97/07234]

10 NOVEMBER 1997. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Hulp-en Informatiebureau voor gezinnen van militairen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid het artikel 11, § 1, vervangen bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid artikel 3, § 1, 3^e, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 mei 1976, 14 september 1994 en 10 april 1995 en 4^o, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 1995, en op artikel 7, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 mei 1976;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 9 juni 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 9 juni 1997;

Gelet op het protocol nr. 4 van 15 september 1997 van het Sectorcomité XIV - Landsverdediging;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'adaptation de la carrière administrative des agents titulaires de grades particuliers doit s'effectuer de la même manière que celle des agents titulaires de grades communs; qu'il s'impose par conséquent de fixer sans délai les échelles de traitement des agents qui sont titulaires de grades particuliers à l'Office de Renseignements et d'Aide aux Familles des militaires.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions organiques*

Article 1^{er}. L'échelle de traitement du grade particulier à l'Office de Renseignements et d'Aide aux Familles des militaires est fixée comme suit :

inspecteur du travail social 10/1

Art. 2. Est fixé dans l'échelle spéciale mentionnée ci-après le traitement de l'inspecteur du travail social, qui compte une ancienneté de grade de quatre ans :

à partir du 1^{er} mars 1985 :

284 280 — 447 732
3/1 X 8 904
10/2 X 13 674
(Cl. 24 a. - N.1 - G.B.)

à partir du 1^{er} juillet 1988 :

289 199 — 447 732
3/1 X 8 904
1/2 X 13 674
1/2 X 8 755
8/2 X 13 674
(Cl. 24 a. - N.1 - G.B.)

à partir du 1^{er} janvier 1990 :

788 219 — 1 211 097
3/1 X 23 036
10/2 X 35 377
(Cl. 24 a. - N.1 - G.B.)

à partir du 1^{er} novembre 1991 :

812 022 — 1 247 678
3/1 X 23 732
10/2 X 36 446
(Cl. 24 a. - N.1 - G.B.)

à partir du 1^{er} novembre 1992 :

836 383 — 1 285 115
3/1 X 24 444
10/2 X 37 540
(Cl. 24 a. - N.1 - G.B.)

à partir du 1^{er} novembre 1993 :

853 110 — 1 310 819
3/1 X 24 933
10/2 X 38 291
(Cl. 24 a. - N.1 - G.B.)

Art. 3. § 1^{er}. L'échelle de traitement 10 A est liée au grade d'inspecteur du travail social (rang 10).

§ 2. L'inspecteur du travail social qui compte quatre ans d'ancienneté de grade, obtient l'échelle de traitement 10 B.

§ 3. L'inspecteur du travail social qui compte au moins douze ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement 10 C.

CHAPITRE II. — *Dispositions transitoires et finales*

Art. 4. Le traitement de certains agents de l'Office de Renseignements et d'Aide aux Familles des militaires est fixé dans l'échelle de traitement figurant au tableau joint au présent arrêté.

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de aanpassing van de administratieve loopbaan van de ambtenaren die titularis zijn van bijzondere graden op dezelfde wijze dient te geschieden dan die van de ambtenaren die titularis zijn van gemene graden; dat bijgevolg de weddeschalen van de ambtenaren die houder zijn van bijzondere graden bij het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen onverwijd moet vastgesteld worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Organieke bepalingen*

Artikel 1. De weddeschaal van de hierna vermelde bijzondere graad bij het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen wordt als volgt vastgesteld :

inspecteur maatschappelijk werk 10/1

Art. 2. In de hierna vermelde bijzondere weddeschaal wordt vastgesteld de wedde van de inspecteur maatschappelijk werk, die vier jaar graadancienniteit heeft :

vanaf 1 maart 1985 :

284 280 — 447 732
3/1 X 8 904
10/2 X 13 674
(Kl. 24 j. - N.1 - G.B.)

vanaf 1 juli 1998 :

289 199 — 447 732
3/1 X 8 904
1/2 X 13 674
1/2 X 8 755
8/2 X 13 674
(Kl. 24 j. - N.1 - G.B.)

vanaf 1 januari 1990 :

788 219 — 1 211 097
3/1 X 23 036
10/2 X 35 377
(Kl. 24 j. - N.1 - G.B.)

vanaf 1 november 1991 :

812 022 — 1 247 678
3/1 X 23 732
10/2 X 36 446
(Kl. 24 j. - N.1 - G.B.)

vanaf 1 november 1992 :

836 383 — 1 285 115
3/1 X 24 444
10/2 X 37 540
(Kl. 24 j. - N.1 - G.B.)

vanaf 1 november 1993 :

853 110 — 1 310 819
3/1 X 24 933
10/2 X 38 291
(Kl. 24 j. - N.1 - G.B.)

Art. 3. § 1. Aan de graad van inspecteur maatschappelijk werk (rang 10) wordt de weddeschaal 10 A verbonden.

§ 2. De inspecteur maatschappelijk werk die vier jaar graadancienniteit heeft, bekomt de weddeschaal 10 B.

§ 3. De inspecteur maatschappelijk werk die ten minste twaalf jaar graadancienniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 10 C bekommen.

HOOFDSTUK II. — *Overgangs- en slotbepalingen*

Art. 4. De wedde van sommige ambtenaren van het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen wordt vastgesteld in de weddeschaal opgenomen in de bij dit besluit gevoegde tabel.

Art. 5. § 1^{er}. L'échelle de traitement spéciale liée au grade d'inspecteur du travail social est fixée comme suit :

826 981 — 1 284 690
3/1 X 24 933
10/2 X 38 291
(Cl. 24 a. - N.1 - G.B.)

§ 2. L'échelle de traitement spéciale liée au grade d'Inspecteur du travail social qui compte quatre ans d'ancienneté de grade, est fixée comme suit :

898 575 — 1 394 575
3/1 X 24 933
11/2 X 38 291
(Cl. 24 a. - N.1 - G.B.)

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal du 23 octobre 1997 fixant le cadre organique de l'Office de Renseignements et d'Aide aux Familles des militaires, à l'exception des articles 1^{er} et 2 qui produisent leurs effets le 1^{er} mars 1985 et qui cessent d'être en vigueur le 31 mai 1994 et de l'article 5 qui produit ses effets le 1^{er} juin 1994 et qui cesse d'être en vigueur le 30 novembre 1997.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 10 novembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,
J.-P. PONCELET

Art. 5. § 1. De bijzondere weddeschaal verbonden aan de graad van inspecteur maatschappelijk werk wordt vastgesteld als volgt :

826 981 — 1 284 690
3/1 X 24 933
10/2 X 38 291
(Kl. 24 j. - N.1 - G.B.)

§ 2. De bijzondere weddeschaal verbonden aan de graad van inspecteur maatschappelijk werk die vier jaar graadancienniteit heeft, wordt vastgesteld als volgt :

898 575 — 1 394 575
3/1 X 24 933
11/2 X 38 291
(Kl. 24 j. - N.1 - G.B.)

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 23 oktober 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen, met uitzondering van de artikelen 1 en 2 welke uitwerking hebben met ingang van 1 maart 1985 en die ophouden van kracht te zijn op 31 mei 1994 en van artikel 5 dat uitwerking heeft met ingang van 1 juni 1994 en ophoudt van kracht te zijn op 30 november 1997.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 10 november 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
J.-P. PONCELET

ANNEXE
Tableau de conversion des grades particuliers et des échelles de traitement y liées
Personnel administratif

Ancien grade	Echelle de traitement liée à l'ancien grade	Grade particulier	Echelle de traitement liée au grade particulier
Inspecteur du travail social	826 981 — 1 284 690 3/1 X 24 933 10/2 X 38 291	Inspecteur du travail social	10 A
Inspecteur du travail social avec 4 ans d'ancienneté de grade	898 575 — 1 394 575 3/1 X 24 933 11/2 X 38 291	Inspecteur du travail social	10 B

BIJLAGE
Conversietabel van de bijzondere graden en de eraan verbonden weddeschalen
Administratief personeel

Oude graad	Weddeschaal verbonden aan de oude graad	Bijzondere graad	Weddeschaal verbonden aan de bijzondere graad
Inspecteur maatschappelijk werk	826 981 — 1 284 690 3/1 X 24 933 10/2 X 38 291	Inspecteur maatschappelijk werk	10 A
Inspecteur maatschappelijk werk na 4 jaar graadancienniteit	898 575 — 1 394 575 3/1 X 24 933 11/2 X 38 291	Inspecteur maatschappelijk werk	10 B

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 novembre 1997.

Geziën om gevoegd te worden aan het koninklijk besluit van 10 november 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,
J.-P. PONCELET

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
J.-P. PONCELET